



La lámina de aluminio te mantiene caliente en invierno

— *Sus propiedades únicas combinan bien con otras tecnologías para combatir el frío*

Tradicionalmente mantener a raya el frío del invierno

significa añadir capas de ropa extra, comer y beber abundantemente y subir la calefacción. Los Gobiernos y otros órganos consultivos ofrecen ahora listas de "qué hacer y qué no hacer". Pero con el coste de los alimentos y la calefacción al alza es más importante que nunca buscar maneras de mantenerse caliente más eficaces y menos costosas.

La contribución de la lámina de aluminio a este tema candente es considerable y se manifiesta en una sorprendente variedad de formas. Está presente en aplicaciones domésticas, comerciales e industriales, ya que sus propiedades únicas, además de poder combinarse con otros materiales, posibilitan soluciones más sofisticadas y de bajo coste.

Cuando se trata de alimentos y bebidas, el invierno ha sido siempre un periodo para echar mano de las conservas de los alimentos cultivados en verano o para preparar sopas calientes y nutritivos y guisos, así como tomar té caliente y otras bebidas. En este aspecto la lámina de aluminio ha ayudado a revolucionar nuestras dietas de invierno y traer comodidad sin pérdida de calidad, además de aumentar la variedad de productos disponibles.

Ahora se usan envases de paredes lisas y cartones



forrados de aluminio para conservar muchos tipos de productos almacenables a largo plazo que son compactos, pueden consumirse en porciones y son fáciles de abrir y preparar. Las bolsas y bolsitas de una sola porción facilitan la preparación de bebidas o sopas calientes muy nutritivas y su consumo inmediato o "sobre la marcha" sin pensarlo dos veces y sin producir residuos.

En aplicaciones técnicas, como el aislamiento, la superficie altamente reflectante de lámina de aluminio lo convierte en indispensable a la hora de aislar viviendas, oficinas, fábricas y almacenes. La versatilidad de lámina de aluminio para laminarlo, moldearlo y cubrirlo con laca protectora lo convierte en un material limpio y altamente eficaz.

Continúa en la páginas siguientes ///

La confianza para el año 2011 sigue alta

Las altas tasas de crecimiento de los últimos trimestres han consolidado un rendimiento muy sólido para el sector en el primer semestre de 2011. Sin una clara recuperación a la vista en muchas economías occidentales, los resultados muestran un mercado central resistente para los productos de lámina de aluminio. Las cifras de entregas de lámina de aluminio en el período hasta el 30 de junio cayeron un 0,9%, hasta sólo 419.000 toneladas, según datos publicados por la Asociación Europea de la Lámina de Aluminio (EAFA).

Los espesores más gruesos de lámina de aluminio, usados principalmente para bandejas de lámina semi-rígidas y aplicaciones técnicas, aumentaron un 1,2%, mientras que los más finos, principalmente para envases flexibles y lámina de aluminio de hogar, disminuyeron un 4,5%. Las exportaciones fuera de la región EAFA crecieron casi un 10%.

El presidente de EAFA, François Coëffic, se muestra confiado: "Después de una fase de liquidación de existencias, especialmente a nivel de convertor, esperamos que 2011 siga en vías de llegar a ser uno de los mejores años en la historia de la lámina de aluminio." // www.alufoil.org

DESDE DENTRO

2-3 // MANTENER EL CALOR EN INVIERNO

4 // CONCURSO DE BARBACOAS Y MUNDIAL DE PARRILLADAS

4 // SAVE FOOD EN INTERPACK

Mantener el calor en invierno



La pareja perfecta para el aislamiento

La lámina de aluminio que suministra Amcor se utiliza para cubrir paneles de aislamiento térmico de espuma rígida de poliuretano (PUR / PIR), ampliamente utilizado en construcción. Como resultado, tanto el peso y el grosor de las placas se reducen significativamente. Además, son totalmente reciclables.

Además de sus excelentes propiedades térmicas, la lámina actúa como una barrera de vapor que ayuda a prevenir que se forme moho en las capas intermedias. La cubierta de lámina de aluminio también evita las fugas de oxígeno de los porosos PUR / PIR, lo que aumenta la vida útil de las placas a 50 años y reduce el riesgo de incendio. ///

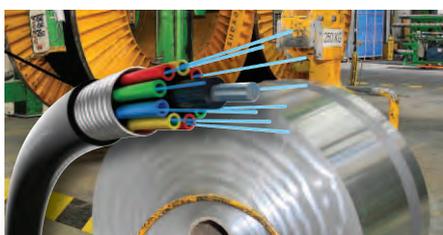
El cuidado de los cables

Los cables subterráneos modernos transportan muchos servicios vitales suministrando energía y comunicaciones. En los meses de invierno, el calor y la capacidad de ponerse en contacto con personas aisladas o perdidas puede salvar vidas.

El material perfecto para la protección de los cables es la lámina de aluminio. Es ideal para el aislamiento de cables de energía debido a su alta conductividad y peso ligero, especialmente importante para los pesados cables de alto voltaje. También puede evitar descargas eléctricas de cables dañados.

La lámina de aluminio garantiza la compatibilidad electromagnética y puede ser usado para localizar daños. Sus propiedades de barrera protegen las fibras ópticas de la humedad y proporcionan un campo electromagnético a los cables de comunicación.

Proveedores como Novelis, Carcanco y Assan Aluminium producen láminas simples y recubiertas para una amplia gama de aplicaciones de cables. ///



Reflejar excelencia

Así como los seres humanos pierden mucho calor a través de su cabeza, en todos los edificios se "fuga" una cantidad significativa de calor a través de los tejados. En el invierno la mayoría de la radiación térmica generada para mantenernos cómodos se pierde a través del techo.

Hasta un 93% de la transferencia de calor es radiante y el aislamiento de fibra de vidrio y celulosa no reducen la pérdida de calor radiante. Como la lámina de aluminio refleja el 97% del calor radiante no tiene rival como material de aislamiento. También puede ser moldeado, laminado y recubierto con laca protectora para resultar un material realmente multifuncional.

Existen varios tipos de material lámina de aluminio en el mercado, por ejemplo, el aislamiento de espuma de aluminio, que usa una combinación de



lámina de aluminio reflectante con una sola capa de aislante de espuma o bien una doble capa para reflejar el calor.

El aislamiento de barrera radiante se fabrica generalmente en dos versiones: perforado y sólido. El perforado incorpora pequeños orificios esparcidos uniformemente por toda la superficie de la lámina de aluminio reflectante, lo que permite el paso del aire y eliminar

la acumulación de condensación causada por la extrema diferencia de temperatura en cada lado. Este aislamiento se encuentra generalmente en las vigas o sobre el suelo de la buhardilla. La sólida barrera radiante se utiliza cuando se requiere una barrera de vapor, como una pared del sótano.

El aislamiento de los tejados de grandes edificios, como almacenes, que incorporan lámina de aluminio, consigue ajustarse más rápido y más eficientemente debido a su poco peso y facilidad de manejo. También se mejoran la salud y seguridad, ya que no hay fibras peligrosas.

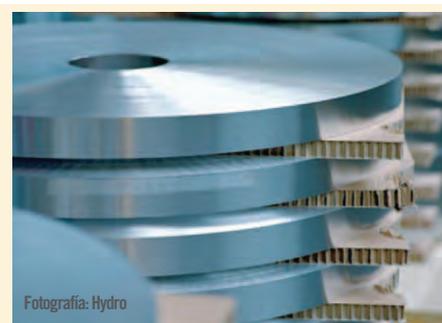
El aislamiento adicional eficiente de paredes puede ahorrar costos y ampliar el espacio del suelo. Una capa de aislamiento a base de lámina de aluminio dentro de un revestimiento de espuma de aluminio puede evitar construir un tabique de ladrillo interior, porque la superficie interior ya es un aislante seco enmarcado. ///

¡El calor está en marcha!

Los intercambiadores de calor son ya un componente vital de muchas aplicaciones de calefacción (y refrigeración). Su uso se extiende a muchos aspectos de la vida cotidiana, pero sobre todo al control del clima en edificios y vehículos. Sin embargo, son a menudo invisibles, porque la lámina de aluminio ha transformado la forma y el tamaño de las unidades por lo que pueden esconderse en cualquier rincón de una estructura o en la cavidad de un motor.

Antes, los intercambiadores de calor se hacían principalmente de cobre, pero ahora son casi enteramente de aluminio o lámina de aluminio. Aleaciones que ofrecen una excelente conductividad térmica combinada con un peso mucho menor han revolucionado el diseño y uso de estas unidades.

Junto al desarrollo de diferentes aleaciones, las nuevas técnicas de soldadura y otros méto-



Fotografía: Hydro

dos de unión, además del 'revestido' de materiales, que combinan la fuerza y la durabilidad de la superficie con la facilidad de unión, han hecho de la lámina de aluminio el material más elegido hoy día.

Los motores de automóviles y equipos de control climático se basan en la ligereza y la conductividad de aletas de intercambiadores de calor de aluminio. Como reducen el peso se reduce la demanda de combustible, mientras que la mejora de rendimiento hace producir radiadores más pequeños y eficientes. ///

Mantener el calor en invierno

La historia desde dentro

— Mantenerse caliente también depende de lo que se come y bebe — ¡la lámina de aluminio te lo pone más fácil!

La forma de preparar y consumir una sopa caliente y bebidas ha cambiado radicalmente en las últimas dos décadas. La gente todavía necesita llevarse algo caliente a la boca cuando hace frío. ¡Pero ahora pueden disfrutar de ello al instante!

Las sopas calientes son un éxito instantáneo

Para la sopa, la gran olla en la cocina ha sido reemplazada por la lata y esta, a su vez, ha dado paso a cada vez más bolsas y bolsitas que ofrecen un paquete perfecto con lámina de aluminio ligero que proporciona una barrera de protección, comodidad y eficiencia de recursos. Las sopas secas en bolsas están bien establecidas, pero gracias al continuo desarrollo se ha mejorado la comodidad del cliente y la calidad del producto.



Las bolsas rígidas esterilizables son una solución ideal para las sopas líquidas y ayudan a aumentar la variedad de productos disponibles y a alcanzar una larga vida útil sin necesidad de refrigeración.

Como demuestran los paquetes realizados por Huhtamaki, la variedad de productos y sus envases es considerable. Las formas atractivas, y también prácticas, y los tipos de paquete proporcionan una excelente vida de almacenamiento. Las comidas para el camino se pueden llevar en una bolsa o maletín y son muy fáciles de abrir.

Un reciente análisis de ciclo de vida (LCA) sobre una bolsa rígida laminada de sopa "goulash", realizado para EAFA, ha demostrado el impacto ambiental mínimo de estos envases. ///

De la cápsula a la taza

El término «café instantáneo» puede significar ahora cualquier cosa, desde café con leche hasta café solo, o incluso el tradicional americano, perfectamente preparado en cuestión de segundos. Mientras que el té, en una gran cantidad de sabores y colores, está listo para tomar en lo que tarda en verse agua sobre el contenido de la bolsita individual. Todos estos reconfortantes líquidos son posibles gracias a la tecnología de la lámina de aluminio.

Ancor Flexibles Rorschach ha trabajado con Nestlé en una cápsula de extracción de una sola taza para su marca Special T. Las cápsulas de lámina de aluminio son de color, con lacado térmoadhe-



sivo en el interior y con horno individual en el exterior. La tapa es de lámina de aluminio en relieve, de nuevo, con lacado térmoadhesivo.

El sistema completo se vende a través de Internet y hasta 25 variedades de bebidas diferentes están actualmente disponibles en Francia y Suiza, fácilmente identificadas por el consumidor por los vistosos lacados, como un lazo de color. ///

Enchúfelo para comer caliente en la carretera

Un nuevo sistema de calefacción de carbón, hecho en Alemania y que se vende exclusivamente en Novelis OHLER Packaging Systems, puede mantener a la temperatura perfecta las comidas preparadas en envases de lámina de aluminio, mientras está de camino hacia su destino.

El sistema consta de una caja aislada de transporte

de comidas con una placa térmica en la parte inferior, que mantiene una temperatura constante de 75 °C de forma automática. Puede funcionar tanto a 230 voltios o en un sistema de 12 voltios como el de los coches y las furgonetas de reparto.

Ideal para las comidas en envases de aluminio, la placa tiene sólo unos pocos milímetros de grosor y



Comida sin problemas

Disfrutar de una cena con amigos y familiares en una fría noche de invierno es algo especial, pero la preparación puede llevar mucho tiempo. Ahora algunas de las complicaciones y el esfuerzo podrían pertenecer ya al pasado, gracias a la tecnología de blindaje de microondas desarrollada por NORDENIA.

La bolsa NOR® Guardit incorpora una malla basada en lámina de aluminio, aplicada en el registro entre una película sellante PE o PP y una película PET impresa al revés. Al encenderse, la malla refleja la energía de microondas y mejora la comida al reducir la pérdida de humedad y eliminar los puntos "calientes" o "fríos", proporcionando un blindaje de microondas controlado. La tecnología evita partes crudas o quemadas en alimentos de gran tamaño o cortados de forma desigual.

Las mallas de aluminio han sido diseñadas específicamente para reflejar el 20-40% de la energía de radiación. El grado de reflexión está controlado por el tamaño de cuadrícula en cada malla.

Además, una nueva válvula de vapor para este envase permite por primera vez que los alimentos se cuezan al vapor en el microondas. En cuanto se alcanza una cierta presión o temperatura, la válvula emite vapor de agua de forma controlada. A pesar de la válvula, el envase es sellado herméticamente antes de cocinar. ///



pesa sólo 300 g. También contiene una capa de lámina de aluminio laminado con otros materiales para asegurar una conductividad perfecta. ///

interpack 2011

¡La lámina de aluminio ensalza la parrilla en Interpack!

Como se preveía, el "Alufoil BBQ Arena", en el centro del recinto ferial interpack, ¡resultó ser un éxito espectacular! Equipos profesionales de barbacoa de todo el mundo demostraron cómo las diferentes características de lámina de aluminio pueden ser enormemente útiles para barbacoas y parrillas. Los visitantes disfrutaron de una fiesta de sabrosos alimentos cinco veces al día.

La "BBQ Arena" presentó equipos que sirvieron una creativa variedad de platos a la parrilla, con carne, pescado o verduras. La lámina de aluminio representado sobre todo en su forma clásica de rollo de hogar, bandejas de barbacoa, o contenedores de atractivas muestras de alimentos a la parrilla, demostró que es parte omnipresente de la experiencia de barbacoa. Todas las muestras de los alimentos se sirvieron en recipientes de lámina de

aluminio suministrados por Constantia Teich. Además, los visitantes pudieron disfrutar de su cerveza en latas de aluminio con tapas de aluminio proporcionadas por Contantia H & N.

Inmediatamente después de la feria Interpack se celebró en Gronau, Alemania, el Campeonato Mundial de Parrilladas y Barbacoas de 2011. La asociación "European Aluminium Foil Association" (EAFA) fue el principal patrocinador y durante la competición los 73 equipos a concurso utilizaron 52 kilómetros de lámina de hogar, suministrados por Hydro y ITS Foil. Todos reconocieron que la excelente calidad de la lámina les ayudó a usar menos metros.

Las comidas para el jurado se sirvieron exclusivamente en bandejas y envases de lámina de aluminio suministrados por Bachmann. Durante todo el evento

de la lámina aluminio se recogió para reciclarlo. El talento creativo de lámina de aluminio en el mundo de la barbacoa fue el centro del escenario, demostrando que es un socio ideal para la protección, comodidad y eficiencia. ///

... ¡Y el ganador es!



Christoph Gollenz y su equipo Goli y Chef Partie, de Austria es el ganador del Campeonato del Mundo de Parrilladas y BBQ 2011, patrocinado por EAFA y celebrado en Gronau, Alemania.

La conferencia Save Food refuerza los mensajes clave de EAFA

El pabellón de Save Food y la conferencia en Interpack 2011 envió un mensaje claro sobre el valor de los envases a la hora de conservar recursos, la evitar los residuos de alimentos y promover estilos de vida sostenibles. Demostró claramente el valor de los envases en una economía eficiente de los recursos, fortaleciendo el trabajo de EAFA / FPE.

El Instituto Sueco de Alimentación y Biotecnología (SIK) ha llevado a cabo dos estudios recientes. Uno en países de renta media y alta, y el otro en países de bajos ingresos. Fueron seleccionados siete grupos de productos: cereales, raíces y tubérculos, oleaginosas y leguminosas, frutas y verduras, carnes y mariscos, y productos lácteos. Uno de los cinco pasos estudiados en la investigación de la ca-

dena de suministro de alimentos fue el procesado y envasado. Además, se incluyó la distribución (mayorista y minorista) y el consumo.

Las estadísticas indican que un promedio de un tercio de los alimentos para consumo humano, alrededor de 1,3 millones de toneladas, se pierde o se desperdicia cada año en todo el mundo. En países de bajos ingresos la pérdida de alimentos se da en las etapas temprana y media de la cadena de suministro, y se pierde mucho menos a nivel de consumidor. El índice de desperdicio de alimentos per cápita de los consumidores en Europa y América del Norte es de 95 a 115 kg / año (equivalente al 10.9% de la renta media); en el África subsahariana y el Sur / Sureste de Asia esta cifra es de sólo 6.11 kg / año

(¡pero equivale al 50-95% de los ingresos medios!)

Se acordó que el desarrollo de la industria del envasado es clave para reducir la pérdida de alimentos. Existe un potencial para la fabricación de más máquinas y paquetes en los países en desarrollo, para facilitar el procesamiento de alimentos más cerca de las fuentes de producción y reemplazar así las importaciones. La declaración firmada por todos los ponentes en el evento lo dejó claro: "Consideramos las pérdidas de alimentos a nivel mundial como uno de los problemas más urgentes de la comunidad internacional ... Tanto los productores de alimentos, como los distribuidores, son capaces de marcar diferencias, animamos a las empresas a que promuevan el cambio". ///



Los mensajes más relevantes de la conferencia

Modibo Tiemoko Traore, Subdirector General de Agricultura y Protección del Consumidor, se centró en la lucha contra el hambre. La producción de alimentos debe aumentar un 70% en 2050 y un 100% en los países en vías de desarrollo con el objetivo de reducir los residuos de alimentos en un 50% para 2015.

Prof. Klaus Töpfer, ex director ejecutivo del Programa de las Naciones Unidas y Presidente del Comité de Ética de la Energía Atómica dijo que los países de altos ingresos tienen que cambiar su mentalidad de usar y tirar desperdiciando energía. La industria del envasado ha hecho un gran trabajo, pero todavía tiene una obligación importante de colaborar con otros sectores para desarrollar soluciones a lo largo de la cadena de valor de los alimentos.

Ilse Aigner, Ministro Federal de Alimentación, Agricultura y Protección del Consumidor en Alemania dijo que 900 millones de personas a nivel mundial todavía sufre hambre. En Alemania se desechan anualmente 20 millones de toneladas de alimentos. ///



EAFA European Aluminium Foil Association

Ente internacional que representa a los laminadores y fabricantes de contenedores, hoja doméstica y envases flexibles de aluminio.



— ¡Obtenga más información!

– visite www.alufoil.org donde podrá saberlo todo sobre los miembros de EAFA, obtener contactos de negocios o ver las últimas noticias sobre las aplicaciones de la lámina de aluminio y el sector.

**European Aluminium Foil Association e.V.
Am Bonneshof 5 D - 40474 Düsseldorf**

Teléfono: +49 (0)211 4796 150 // Fax: +49 (0)211 4796 408
Email: enquiries@alufoil.org

LINEA DE PUNTOS – No separar

Devolver por fax a EAFA

+49 (0)211 4796 408

Utilice este formulario para modificar su información o solicitar una copia de Infoil

(ETIQUETA DE DIRECCIÓN)

Escriba con claridad en color negro – proporcione *toda* la información solicitada

MODIFICACIÓN

Modificar la información
de la etiqueta:

INCLUSIÓN

Desearía recibir
Infoil:

Nombre _____

Apellidos _____

Función / cargo _____

Nombre de la empresa / organización _____

Dirección _____

Población _____

Código postal _____

País _____

Tel. _____

Email _____

Idioma preferido

Inglés Francés Alemán Español Italiano Turco

**European Aluminium Foil Association e.V.
Am Bonneshof 5
D - 40474 Düsseldorf
Alemania**